
La «anglificazione» dell'università in Europa è evitabile? Analisi e proposte per una università plurilingue

MICHELE GAZZOLA

DOCUMENTO DI LAVORO NO 23-4

REAL

Gruppo di ricerca «Economia, analisi politica e lingua»



La «anglificazione» dell'università in Europa è evitabile?

Analisi e proposte per una università plurilingue

MICHELE GAZZOLA*

Sommario

L'istruzione universitaria è un investimento considerevole di tempo e denaro per gli studenti e le loro famiglie, e le classifiche promettono di fornire loro informazioni sulla qualità delle università per orientare le loro scelte. I governi e le università europee hanno ormai interiorizzato in modo acritico gli indicatori utilizzati nelle classifiche commerciali come QS e Times Higher Education e hanno messo in atto misure per migliorare la loro posizione nelle classifiche. Questa presentazione mostra che gli indicatori attualmente utilizzati in queste classifiche hanno creato una forte struttura di incentivi che si traduce in una promozione artificiale del monolinguisma nell'insegnamento e nella ricerca a favore dell'inglese. L'articolo fornisce alcuni suggerimenti per modificare gli indicatori utilizzati al fine di promuovere il multilinguismo. In questa prospettiva, una classifica (e gli indicatori che ne fanno parte) diventa uno strumento di politica linguistica. Stimolando uno spirito di emulazione tra le università, il suo utilizzo può portare a un'evoluzione delle pratiche più favorevoli al multilinguismo.

*Ulster University, REAL – Gruppo di ricerca «Economia, analisi politica e lingua»
E-mail: m.gazzola@ulster.ac.uk

Abstract

University education is a considerable investment of time and money for students and their families, and rankings promise to provide them with information on the quality of universities to guide their choices. European governments and universities have now uncritically internalised the indicators used in commercial rankings such as QS and Times Higher Education and have implemented measures to improve their position in the rankings. This paper shows that the indicators currently used in these rankings have created a strong incentive structure that results in an artificial promotion of monolingualism in teaching and research in favour of English. The presentation provides some suggestions for modifying the indicators used in order to promote multilingualism. In this perspective, a ranking (and the indicators that are part of it) becomes a language policy tool. By stimulating a spirit of emulation among universities, its use can lead to an evolution of practices more favourable to multilingualism.

Questo articolo è pubblicato come:

GAZZOLA, MICHELE (2023). «La «anglificazione» dell'università in Europa è evitabile? Analisi e proposte per una università plurilingue». In: *Actes de la Vuitena Jornada de la Càtedra Pompeu Fabra, «Compromís de la universitat amb la llengua catalana: reptes i oportunitats»*. Barcelona: Università Pompeu Fabra: 29–42.